

# CSURGÓ ÉS VIDÉKE

Társadalmi, szépirodalmi és közgazdasági — hetilap Megjelenik minden vasárnap.

A „CSURGÓI TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSULAT” ÉS A „CSURGÓI SEGÉLYEGYLET” HIVATALOS KÖZLÖNYE.

ELŐFIZETESI ÁR:  
 Egész évre 8 korona. Félévre: 4 korona.  
 Negyedévre: 2 korona.  
 Egyes szám ára: 20 fillér.

Felelős szerkesztő: **Dr. JÜNKER ELEK.**  
 Szerkesztőtárs: **Dr. HÉJJAS IMRE.**

KIADÓHIVATAL:  
 Vágó Gyula könyvsajtója,  
 hova az előfizetési díjak és a hirdetések küldendők  
 A hirdetések jutányosan számítjuk.

## Fürdő ügyünk.

Régóta vajdó dolog már minálunk egy nyári, szabad fürdőnek felállítása. Immár közel félszázados multra tekintethet vissza a krónikás, ha ezen ügyünk történetével akar foglalkozni.

Egészen komoly fordulatot a mozgalom három évvel ezelőtt vett, a mikor is egy részvénytársaság alakult, mely az új gymn. épülete alatt lévő réten akarta felállítani a fürdőt, ami azonban nem sikerült, mert a „Nagy-árok”, melynek a szükséges vizet kellett volna szolgáltatni, a szakértő véleménye szerint nem rendelkezik sem elegendő, sem állandó vízbőséggel. Artézi kutnak a furása pedig sokkal nagyobb költséggel járó művelet, semhogy arra a részvénytársaság gondolni is mert volna.

A dolog tehát egy időre megakadt, csak megakadt, de nem aludt el. Kutatni kellett alkalmasabb területet kedvezőbb viszonyokat, mert a szabad fürdő létesítésének ez az első és legfőbb kelleke.

Bizonyára igen sokan örömmel fogják hallani, hogy sikerült egy alkalmas helyet találni s így a megvalósításnak első legfontosabb akadálya elvan hártva.

A mult hét folyamán egy bizottság járt lenn a Sárgátja nevű pataknál

a hely megtekintése céljából. Kevéssel az előtt nagy eső tömeg suhogott alá s ennek daczára a bővizű patak — mely nem nagy távolságra már malmot hajt, — oly tisztán folydogált, hogy a medrének fenekén levő virágokat is meg lehetett látni. Világosan bizonyítja ezt az, hogy itt forrásvízzel van dolgunk még pedig nem nagy távolságból eredővel.

Már ez a körülmény maga is elegendő bizonyíték arra hogy itt egy állandó, ki nem apadó vízzel van dolgunk. A bizottság azonban tovább ment és megkérdezett olyan embereket akik évtizedek óta ismerik a mondott patakot s ezek állították, hogy a legnagyobb melegben sem száradt ki, sőt mindig bővízzel, vidáman csergedezett tova.

Inteligenciák körében is vannak bizonyára többen, kik gyermekkorukból emlékeznek, arra hogy a Sárgátja mindig vízterületet kepezett.

Szinte érihetetlennek látszik előttünk, hogy az intéző körök figyelmét eddig elkerülte a Sárgátja. Pedig vízbőségén kívül sok más egyéb tulajdonsággal bír, a meleg alkalmassá teszi a fürdő építését.

Egyik ilyen jó tulajdonsága az, hogy kéznél van. A korona vendéglőtől számítva ugyanis nincs távolabb egy rövid felóránál. Ez minden esetre fontos körülmény, mert nyári

melegben, porban nem szívesen indul senki gyalog hosszabb utra, a kocsival, vagy más egyéb alkalmatossággal való kirándulás pedig költséges s így rendszeresen nem üzhető.

A másik kiemelendő körülmény az, hogy a leendő fürdő közvetlen környéke valóban meglepően csinos. A patak két partján szép zöld dombok húzódnak úgy, hogy lefelé is fölfelé is jó mesze elláthat a szem a kanyargó yatak mentén.

Ha lefelé tekintünk akkor látjuk zöldelni a közeli Alsok község gyümölcsfáit.

Egy szabad fürdőnél ez is igen lényeges dolog, mert így a pormentes, tiszta, üde levegő biztosítva van s az ember sokkal szívesebben megy oda, a hol a szem is talál olyasmit, amiben gyönyörködni lehet. Egy szóval a kiválasztott terület egyuttal kiránduló helynek is nagyon alkalmas.

A terv, a melyet a tulajdonos vállalkozó készített, igazán figyelemre méltó. Arról van szó ugyanis, hogy egy teljesen modern berendezésű fürdő fog felállítani, a mely tehát e tekintetből is ki fog elégíteni — minden még a legkényesebb izlést is. Maga a tulajdonképeni fürdő még olyasmivel is eliesz látva, ami egyuttal az üdülést, kirándulást, s egyéb szórakozásokat is lehetővé tesz.

## A „CSURGÓ ÉS VIDÉKE” TÁRCAJA.

### Japáni fedél alatt.

A „Csurgó és Vidéke” számára írta.

P. MARGIT.

A most folyó orosz-japán háború az emberiség figyelmét Japánra terelte s bizonyára a világ legnagyobb része nem csak érdeklődéssel, de rokonszenvvel is kíséri a kicsiny nép hősiess vállalkozásait.

Ezen általános érdeklődésből meritem a bátorságot arra, hogy egykori japáni utazásomnak naplójegyzetei közt lapozgatva, egyet más elmondjak a t szerkesztő ur en gedelmével a japáni házról.

Egyik szép tavaszi nap reggelén pillantottuk meg a távolból Jokohama kikötőjét, mire gondosan megigazgatva ruháinkat, frizuránkat, vártuk a megerkezés pillanatát. Nem sokára kikötöttünk. Málháinkat rendszedve és biztonságba heylezve elhatároztuk, hogy szettekinünk a városba aztan tovább magyünk igazi célunk: Tokió felé, hol parhetet szandékoztunk tölteni.

Fogadtunk magunknak egy-egy kétke-rekű kocsit, melybe egyesével, vagy párosával ül bele az utas s a kocsizoz erősített 2 rövid kis rudacska közé álló kocsizoz loval

közé csap s ugyancsak gyors galoppban fut a paripa, ki kocsizoz és ló egyszemélyben. E különös járművet hamarosan megszokja az ember, bár nekünk nőknek nem alkalmas mert aránylag gyors alkalmatosság s így nem láthatunk eleget, sőt még kevesebbet láttatunk.

Különben ez alkalommal a japán városok külsejéről akartunk fogalmat szerezni. E tekintetben teljesen meg voltunk lepve. Az utcák szélesek. — 20-25 méterre is becsúttuk őket, egyenesek, tiszták. Jokarban tartottak. Sajnos, hogy fákat az utak mellett nem látni de ennek nem sok hiányát érzi a japáni, mert férfi s nő egyaránt hordja kerek bambusz nád napernyőjét, baljában pedig az elmaradhatatlan legyezőt.

Az utca egész szélességében a gyalogjárók rendelkezésére áll, mert Japánban nincs kocsiforgalom. Igazán érdekes képet nyújt egy-egy lyen népesebb utca: sűrű-forog a sokféle színű seymruhába öltözött tömeg, melynek tarkaságát fokozzák a rikitó színekre festett napernyők és legyezők. Mi európai nők is szeretünk főleg ujabban élénk színű kelmékbe öltözködni, hanem arról a színváltozról fogalmunk sem lehet, a melyet a japáni viselet feltüntet. Először szinte kapráztatja a szemet, de lassacska hozzá szokunk a percnként változó színözönöz. s utóbb meg jolesik a megszűnni nem akaró színváltozás.

Az utcák mentén sorakozó házak töb-

nyire egyemeletesek igen lapos tetjeük s így külsőleg az utca házai nagyon egyhangu képet adnak. Az épületek majdnem mind bambuszbol épültek s majdnem valamennyinek földszinti részén kirugó ernyője, olyanformán, mint nálunk nyáron a kereskedések ajtajai fölött. A házak abtakai nagyok, legtöbbször üvegezettek, de itt-ott még látható a régi szokás, t. i. üveg helyett olajozott papírnak a használata. Eleintén nem tudtam megérteni, hogy a tisztaságszerető japáni hogyan tud megelégedni ilyen csak félhomályt nyújtó világítással, de később, mikor alkalmam volt japáni fődél alá jutni, akkor megértettem az egész dolgot.

Az utcák egyhanguságát azonban némileg enyhíti a sok cégtábla. A nagyobb japán városokban úgy szólva minden második ház üzlet s a tulajdonos az eresztől lelóggó cégtáblával hirdeti nevét és cikkeit. E cégtáblák náha a földig is leérnek s fekete keretbe foglalják fehér mezőjükön czifra japán írás kacskaringózik.

Az egyforma házak sorát néha-néha egy-egy templom szakítja meg. Ezek rendszerint terraszokra vannak építve úgy, hogy 15—20 széles kölépcső vezet fel hozzájuk. A templomok igen bizarr külsejűek s sajátos hatást tesznek az emberre hajtogatott, csipkés, diszített födeleikkel. E templomok előtt rendszerint egy-egy kapu, olyan diadalív-féle van, mely ritkábban bronzbol, gyakrabban fából készül s éktelen cikornyáival,

A fürdő előtt lévő kb. egy holdnyi terület ugyanis parkká lesz átalakítva hol játszótérek: kuglizó tenispálya stb. is fognak berendeztetni s így bizonyára a fürdőző közönség naponként pár órát igen kellemesen eltölthet. Bizonyára lesz vállalkozó, a ki ott majd üdítőitalokat is fog elarusítani s így miben sem lesz hiány.

Azt lehet mondani hogy egy olyan nagyszerű tervvel állunk szemben, a mely ha megvalósul, egy olyan intézménnyel gazdagítja községünket a melynek már régóta érezzük a hiányát. Nem kell felejtenuünk, hogy milyen fontos egy fürdő tisztasági, egészségi sőt anyagi szempontból is. Anyagi szempontból is, mert sokan képtelenek ez idő szerint messzeeső, drága nyári fürdő- vagy üdülő helyeket fölkeresni. Ez nemcsak hogy pénzbe kerül, főleg ha egy nagyobb családot veszünk fel alapul, de azért is alkalmatlan, mert midőn hetek múlva a család visszatér, itthon hagyott hazat, kertjét, gazdaságát elhagyatva találja, bár miként gondoskodott is arról, hogy távolléte alatt ne maradjanak gondozó kezek nélkül.

Lehetetlennek találjuk tehát, hogy minden komolyan gondolkodó ember örömmel nem veszi a hírt, melyet tudatunk vele, midőn a szabad fürdő létesítéséről szólnak. Olyan dolog ez, a melynek megvalósulását bizonyára mindenki óhajtja. Tegye meg tehát mindenki, azt amit e téren tehet.

Mert a fürdő létesítésének van egy másik lényeges fölétele is: az anyagi erő.

Könnyű dolog belátni, hogy egy fürdő nyitása korántsem üzlet, a mely jövedelmet nem hoz, legalább egyelőre nem lehet arra számítani, hogy a befektetett tőke kamatait meghozza. Nem lehet tehát azt várni, hogy akadjon egy vállalkozó, a ki csak azért fektetné bele tőkét az építkezésbe, hogy mások lásák annak hasznát.

Itt minden esetre társadalmunk minden egyes tagjának meg kell hozni a maga anyagi áldozatát. Ez a körülmény vezette, a mozgalom intézőit arra

hogy részvények útján teremtsenek elő egy bizonyos összeget s ha ez meg van akkor bizonyára akad vállalkozó, aki részvényekből befolyt összeget kiegészíti annyira, hogy abból egy modern berendezésű fürdőt fel lehet állítani.

A vállalkozó ugyanis ilyen módon két féle támogatásban részesül. Először anyagi támogatásban a befolyt részvények útján, másodsor — hogy úgy mondjuk — erkölcsi támogatásban mert a részvényesek érdekükben fog állani, hogy a fürdőt igénybe is vegyék s így a szabad fürdő nem lesz egy meddő intézvény, amely pártolás hiányában rövid tengődés után kénytelen lesz megszűnni. Ez pedig nem mellékes szempont, mert hisz voltak már fürdőink, ha nem is szabad fürdők, hanem gőzfürdők s létesítőik ezeket kénytelenek voltak beszüntetni, mert nem találkoztak a közönség szükséges érdeklődésével.

Ugy tudjuk, hogy az aláírási ív már ki van bocsátva, sőt halljuk, hogy közönségünk köréből már többen jegyeztek is részvényeket.

Mindenesetre kívánatos, hdgy ezt megtegye mindenki, mert most már a dolog oda érlelődött, hogy tisztán társadalmunk érdeklődés hiánya, áldozni nem akarása lesz az oka annak, ha azt az alig nélkülözhető intézmenyt nem lehet létesíteni.

Reményünket fejezzük ki az iránt hogy minden egyes polgárban felül kerekedik a közérdek szerete s meghozza e téren áldozatait, mert hisz a ki a közérdekért áldozatokat hoz az egyuttal a maga javán is munkálkodik.

## H i r e k

— *Less-e fürdők?* Sokan kérdezték ezt manapság maguktól is és egymástól is az emberek. Bizony lesz. Volt alkalmunk megtekinteni a kibocsátott aláírási ívet s tapasztaltuk, hogy már csak alig néhány száz korona jegyzése van hátra. Ilyen csekély összegben tehát nem fog mulni a fürdő léte-

veszik s a cipőtől a kalapig gondosan lekefélik, leporolják.

Utközben kellemes ismeretségre tettünk szert. Velünk utazott *Micsukuri* ur, a tokiói egyetem tudós tanára is. Igen művelt, derék ember csinos is. Folyékonyan beszél németül, angolul és franciául. Mikor megtudta, hogy magyarok vagyunk, ragyogó szemmel, igazi japáni lelkesedéssel mondta el, hogy ő járt Magyarországon. Kőrutra indult Európába, a nagyobb egyetemi városok muzeumainak tanulmányozására s így Bécsből Budapestre is átrándult. Sohasem feleli el ugymond, azt a szíves, őszinte fogadtatást, a miben őt a vendégszerető magyar nép részesítette. Európa egyetlen országában sem tapasztalt hasonlót; erre csak a magyar ember képes. Ő gyenge visztolgálatot akar ezért teljesíteni, miért nagyon kér bennünket, hogy tokiói tartozkodásunk alatt legyünk az ő házának vendégei.

Örömmel fogadtuk el a meghívást, mert így reményünk lehetett, hogy a japánok belső, családi életével is megismerkedsetünk. A miről a t. szerkesztő ur engedelmével a jövő számban fogok egyet-mást elmondani.

(Folyt. köv.)

sítése. Ez alkalommal is felhívjuk a közönségünk figyelmét az ügyre, a mellyel különben lapunk vezető helyén foglalkozunk behatódobban. Nem sokára tehát be lesz fejezve az előkészítés s aztán következnek a terv rendszeres keresztülvitele, minék céljából a vállalkozó és a részvényesek egy gyűlésre fognak összehívni, a hol minden, még a legapróbb részlet is el lesz intézve.

— *Villámütés.* Április 26-án nehéz idő vonult el fölöttünk. Délután komor fellegek tüntek föl éjszak felől s három és négy óra között kitört a vihar, percnként villámolt, dörgött s előbb tiszta aztán esővel egyes jég hullott. Egy villám a helybeli ev. ref. toronyba ütött, de szerencsére lényegesebb kárt nem okozott, mert mindössze néhány ablakot ütött ki s az oraszerkezetet rongálta meg. Igazán szerencse, hogy nagyobb kár nem esett a szép templomban, mely messze vidéken ritkítja párját. Mindenesetre helyén való dolog volna, ha az egyházközség gondoskodnék a templomnak villámhárítóval való ellátásáról, mert így kis kiadással sokkal nagyobb kár, anyagi romlás, kiadás útját lehetne vágni.

— *Megszűnt a vasutasok sztrájkja.*

A mi helységünket is izgalomba hozta a vasutasok sztrájkja s megkönnyebbült kebel-lel sóhajtottak föl sokan, midőn az első vonat berobogott az állomásra. A vonatról katonaság szállt le, egy hadnagy vezetése alatt 18 ember kik az állomás épületet megszállották. A karhatalomra azonban úgy látszik nem lesz szükség most már a hét közepén hivatalosan jelentett a kaposvári forgalmi hivatal, hogy az ő területén teljesen helyre állott a rend.

— *A Lorántffy-nőegyesület* ugyancsak serényen készül, hogy máj. 8-án este főgymn. nagytermében tartandó hangversenye minél jobban sikerüljön. A tisztán hölgyekből álló énekkar már teljesen elkészült számaival. Mint halljuk a vezetőség felkerlte Keneze Hulda kisasszonyt is, kinek művészetét nagyon jól ismerjük hogy közreműködésével emelje az estély fényét. Ugy látszik tehát, hogy olyan műelővezetre van kilátásunk, a milyen bizony elég ritkán esik nálunk s a melyekről rendszeren azzal a sóhajjal távounk: bárcsak minél többször lehetne ilyen műelővezetben részünk.

— *Sorozat* Szinte már el is felejtettük a sorozás izgalma. Szinte megdöbbenve kérdeztük, hogy mi történt, midőn szerdán reggel vig énekszó vert föl bennünk álunkból. Megkezdődött a sorozás. Szerlegnek a falukból a legények eleji bíróik, jegyzőik vezetése alatt. Egy-egy öszbe csavarodott, görnyedt alak is látható az életerős ifjuság közt. Az öreg apa jött hogy munka-képtelenségét meg-bebizonyítsa s így a nehéz katonáskodás alul felmentse családfe tartó fiát. Délfelé már hangos a csárdák környéke. Mulatnak a legények, különösen azok, a kiknek kalapja mellett ott díszel a csinált virágból álló, pántlikás bokréta. Szól a nóta: én leszek az első század szakaszvezető. Otthon meg a csendes faluban meg-megszólai a viszhang: mind elvitték a legények elejét. Leállítottak 706 hadköteles, ebből 170 az ujonc jutalék javára lett besorozva 29 a póttartalékba osztatott be, vagyis az előállítottak 22 1/2 százaléka soroztatott be. Az előző évekhez képest az eredmény nem nagyon kedvező. Az 1904 évi fősorozat f. évi május 30, 31, és június 1 én fog megtartatni, melyre felhiva lesznek 1883. 1882, 1881. évben születettek.

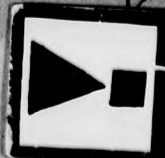
— *Május 1.* Minden időnek minden népe a május hónapot mint valami kedves vendéget üdvözölte. Különösen mi magyarok vagyunk így ezzel s talán még az ősi multból ered ez a szokásunk. Hiszen a mi őseink pásztor emberek voltak s így nagyon tudták a május fontosságát. Még ma is örömtől, vígságot jelent a május 1. Kora reggel szól már az ébresztőzene, kiki virágot, zöldlevelet tűz kalapja mellé s a szerelmes ifju májusfát állít szíve választottjának ablaka elé. Itt a szép tavasz az ő virágos, menyasszonyi ruhájában, mosolyától, nevének gyújtó sugarától felmelegszik ember, állat. Most is eljött a várva-várt nap, itt a tavasz, de nem a régi kedves, mosolygó Lobogó haját süvítő szél csapdossa, Mely ut-

s más egyéb szörnyetegeket ábrázoló díszítményeivel ijesztő hatást gyakorol a zemlélőre, főleg ha az olyan félős természetű, mint jó magam, a ki bizony a ruhám fodrára repült bogárkától is félek.

Végre belefáradva a szemlélődésbe, kocsink rudját visszafelé fordítottuk, mert már a vonatindulás ideje is közeledett. Megérkezvén az állomásra, megváltottuk jegyünket s nemsokára robogtunk utazásunk célja: Tokió felé.

A japán vasutakon is megnyilvánul a japánok tisztaságszerete. Nagyobb rend, nagyobb tisztaság nem képzelhető, mint a a minő van ezeken a vonatokon, pedig ha valahol úgy a vonaton nehéz a a tisztaság fentartása, mert úgy szólva minden órában változnak az utasok, ez poros, az tán piszkos ruhában ül le helyére s hozzá még a köszén füst is mindent ellep. Bizony otthon utra mindig a legrosszabb ruháimat szoktam ezért felvenni, tudva nagyon jól, hogy az uton piszkolódik leginkább a ruha.

Mikor Tokióban a vonatról leszállottunk kellemes csalódás ért e tekintetben, mert fehér piké aljam teljes kifogástalan tisztaságban tündökölt. Mindennek dacára a figyelmes japánok minden állomásnál fizetett szolgálasmélyzetet tartanak, a melyek tagjai a kiszálló utasokat azonnal gondozásuk alá



jára virágot szór, de nem az öröm virágait, hanem a gyümölcsfáknak erőszakkal letépett virágait. Fején most is ott van a menyasszonyi mirtuskoszoru, de ez most csillogó jégzemekből van összefonva s ha megrázza fejét pattogva hullnak szét az elszabadult szemek. Arcáról eltűnt az éltető mosoly, hideg, fagyasztó a tekintete. Ez nem a boldog, ez az elhagyott, boszúért lihegő menyasszony. Elhagyták az emberek. Térjetele magatokhoz, a munka útjára emberek, mert ha ti nem dolgoztok, a természet is megrontja áldásait. Ki segít rajtatok, ha ő is ellenetek fordul?! —

— **Haláloság.** Halász Imre galamboki ev. ref. lelkész ápr. 23-ikán 62 éves korában Budapesten elhunyt. A boldogult 38 évén át volt buzgó lelkésze az egyháznak s a közügyek iránt való érdeklődését mutatta, hogy az egyh. közgyűlésnek rendes látogatója volt s így társadalmunkban is általánosan ismert és kedvelt egyéniséget veszítettünk benne. A boldogultban kitűnő munkatársnőnk Beldyéné Halász Margit édes atyját gyászolja. Áldás lengjen porai fölött.

— **Villámütés mindenfelé.** A napjainkban dühöngő abnormis időjárás mindenfelé nagy károkat okoz. Nemcsak hogy a jégverés fenyegeti veszedelemmel a gazdák reményét, hanem a villámütés is mind több helyen okoz károkat. Mint halljuk, a szomszédos Gyékényesben is történt villámütés és pedig ugyanazon a napon, a mikor nálunk is.

— **Politika a kártyában.** Furcsa időket élünk, mert már a kártyába is bevonult a politika, persze nem a hazai, hanem a világ politika s ez illik is a kártyajátékhoz — lévén az egy világintézmény. Természetes hogy a politika a kártyában leginkább az „alsó”-ban nyilatkozik meg. Kaszinóink jól ismert „alsó”-társasága pl. manapság már így monja be a játékokat: Makarow (-makk), Szöul (-zöld), Tokio (-ök). Verescsagin (vörös). Megérjük, ha tovább is így megy a dolog, hát a vesztes a játékot evvel a kijelentéssel hagyja félbe: vladí vesztek.

— **Művelődünk szörnyű módon.** Pannaszoknád országoszte, hogy a műveltség nem terjed, nem hatja át a nemzet összes rétegeit. Pedig dehogy nem, inkább nagyon gyors lábakon jár, már t. i. tánclábakon. Ma már nincs módosabb község, a hol egy-egy „táncmester” ne útné fel tanyáját. Valóban táncmesterek ezek, mert előzőleg valamely „mester”-séget űztek, de azt nem találták elég jövedelmezőnek s gondtalanabb életre adták magukat a tánc- és illem mestereinek csaptak föl. A szomszédos Alsóközségben is akart egy táncmester-tánciskolát nyitani, azonban hatóságai engedélyt nem káptott vállalatához. Mondja még ezek után valaki, hogy nem terjed a művelődés.

— **Milyen lesz az idő májusban?** Meteorológiai megfigyelések alapján május hónapra a következő időjelzést állapítja meg a Meteor című időjelző lap: Május hónap a bolygók állásaiból következően, a terményekre nem mutatkozik kedvezőnek, a 8 ik csomópont veszedelmes hideg jellege nagy bajt is hozhat, majd a 13 iki csomópont hatásától kezdve meleg ugyan de száraznak ígérkezik az időjárás, ami az ezt megelőző hideg jelleg s a márczius erős változó időjárása után nem fog kedvező kilátásokat nyújtani az aratás nézve.

— **A lóhus.** A tejjel és mézzel folyó Kanaán, ahogy hazánkat egykor nevezték, ime hát lóhusra szorult s idővel talán kutyara macskára is ráfanyalodik. A lóhúsmezárszék létesítésével már a hatóságok is foglalkoznak, sőt helyet foglal ez a szándék a székesfőváros közlekedési tanácsának programjában is, mint egyedüli eszköz a hus drágasága ellen. Ime tehát mi, akik mezőgazdák es állattenyésztők vagyunk, odaig jutottunk, hogy ha meg akarunk élni, lóhúst kell ennünk, vagy pedig pacaiból készült kolbászt. Vajjon kell-e ennél keményebb bírálata a most uralkodó helyzetnek.

— **Vis maior.** A vasutas sztrájk természetesen fontos jogi bonyadalmakat idéz elő. A kuriának azonban döntvénye van, amely kimondja, hogy a sztrájk vis majornak tekintendő. A váltókat azonban, amelyeket tudva-

levőleg nem válhattak be az adósok, szükségesség óvatoltatni. Így nálunk is óvatoltatták a fedezetet nem nyert váltókat, amivel szemben azonban a vis maior igénye nagyon is természetes.

— **As állás- és foglalkozásnélküli** emberekre nézve valóságos áldás lesz ezenül a Pesti Napló apróhirdetési rovata, mely mostantól kezdve rendszeresen közölni fogja az országban lévő összes üres állásokat úgy a köz, mint a magántisztviselői pályán és a kereskedelmi és ipari vállalatoknál. A kinek nincs állása, foglalkozása, vagy jelenlegi állását megváltoztatni óhajtja, az ezenül nem lesz kiszolgáltatva a nem mindig lelkiismeretes közvetítőknél, hanem csak figyelemmel kell kísérnie a Pesti Napló apróhirdetéseit, mely igazán nagy áldozattal ezenül díjtalanul fogja közölni az összes tudomására jutó üresedéseket úgy férfii, mint nőtisztviselők részére s ezekről bárkinek is ugyancsak díjtalanul nyújt felvilágosítást, a ki válaszbélyeget küld. A Pesti Napló e dicséretes vállalkozása által a munkanélküliség nagy társadalmi problémája egy lépéssel közelebb jutott a megoldáshoz, mert most minden állásnélküli ember könnyen hozzáférhető napilapban mindennap megtalálhatja költség nélkül hogy hová fordulhat foglalkozásért. Kereskedelmi, gyári és ipari vállalatok, nagyobb gazdaságok stb. ez uton szintén költség nélkül a legrövidebb idő alatt kaphatnak megfelelő személyzetet, mert a Pesti Napló az üres állást hirdető közleményeket, ha hozzá beküldik, teljesen díjtalanul fogja közölni.

5 Fillerért megtekinthetők az ország egyik legnagyobb női divatruházának tavaszi és nyári újdonságai. Kérje Nagysád egy levelező lapon mintagyűjteményemet s elküldöm azt ingyen és bérmentve Tartalmazza a következő tételek mintáit: 3000 vég tavaszi és nyári divatszövet 120 és 140 cm. széles 65 krtól 25 krig. 15000 vég mosóáru különböző minőségben 24 krtól 1 f. 20 kr g. Weiner Mátyás női divatruháza Budapest Andrassy-ut 3

A verseny sehol sem nagyobb napjainkban, mint a napi sajtó terén. Krajcáros, meg két krajcáros lapok teremnek gomba módra: mások függetlennek hirdetik magukat, holott vagy a kormány vagy egy nyereszkedő pénzcsoport diktálja elveiket. A valóban intelligens magyar olvasó-közönséget azonban már nem lehet félrevezetni, nem lehet eltántorítani régi, megszokott lapjától, mely érdekeit híven szolgálja s melyet épen bator szókimondásáért és függetlenségeért szeretett meg évek hosszú sora óta. Ilyen lap a Pesti Hirlap, mely napjainkban kétségtelenül a legkedveltebb, legelterjedtebb napilap, független a kormánytól, pártoktól és érdekcsoportoktól, szabadelvű megalkuvás nélkül és demokrata minden ízében. A Pesti Hirlapot ma is, mint már negvedszázad óta miindenkor, a politikai és szépirodalmi irok legjelesbbjei támogatják. Legteralmasabb, legváltozatosabb és legnagyobb terjedelmű napilapjaink között. Speciális rovatokkal és peciális kedvezményekkel az olvasóközönség részére. Minden előfizető ajándékkal kap évenként egy diszes nagy képes naptárt s kedvezményes áron járathatja a legjobb divatapot. Művelt ember ma már nem lehet el ujságot olvasás nélkül, kivált mikor szenzációs események vannak készülöben, mint ez idén. Azért magunk részéről is csak melegen ajánlhatjuk a Pesti Hirlap megrendelését, melynek előfizetési ára egy hora 2 kor 40 fillér, negyedévre 7 korona s a Divat Szalonnal együtt 9 korona. Az előfizetést a kiadóhivatalba (Budapest. V. Váci-körut 78.) legjobb postautalvánnyal küldeni. Onnét mutatványszámokat is lehet kérni.

A Magyar Festőművészet Albuma A magyar könyvkiadványok terén, feltűnést keltő diszművel fog a Pesti Napló olvasóinak karácsonyi ajándékkal kedveskedni. Címe: A Magyar Festőművészet Albuma. és győzőrű foglalítja lesz a magyar festőművészet remekeinek. Kupeczktyól és Mányokitól kezdve a jelenkorig, mikor Munkácsy Mihály, Székely Bertalan, Lotz Károly, Beniczur Gyula és Zichy Mihály vezetésével, hatalmas gárda szolgálja a magyar festőmű-

vészetet. A magyar irodalomban nem jelent még ehhez hasonló nagy koncepciójú diszmű. Ötven nagyszabásu magyar festmény fogja e diszmunkát ékesíteni, művészi reprodukciókban. E gyönyörű könyvet karácsonyi ajándékkal megkapja a „Pesti Napló” minden állandó előfizetője és díjtalanul megkapja mindama új előfizetője aki egész éven át fél vagy negyed évenként, vagy havonként, de megszakítás nélkül fizet elő a „Pesti Napló”-ra. A „Pesti Napló” előfizetési ára: egy évre 28 kor. Szerkesztősége és kiadóhivatala: Budapest, Andrassy-ut VI, 17.

— **Fekete Lajos** jónévű női kalap és divatáru üzlet Kaposváron, kit a mi közönségünk is előnyös oldaláról ismer, egy újítással lepi meg a közönséget, ugyanis az összes női kalapjait, a legújabb párisi divat szerint hazai gyárosoknál gyártatja és ez által a magyar ipar fejlődését nagyban elősegíti. — A tavaszi idényre már megérkeztek az összes újdonságok és igazán meglepő kifogástalanok és tultesznek az osztrák és cseh gyártmányokon. — Kivánatra a cég bárkinek mintával szívesen szolgál.

— **Eladó kocsis és kerékpár.** Egy kitűnően kijavított homkfutó kocsis és egy kevésbé használt jó karban levő kerékpár jutányosan eladó Budal Viktor kocsigyártó és kárpitos mesternél Csurgón.

Orvosi körökben már rég ismert tény, hogy a **Ferenc József keserűvíz** valamennyi hasonló vizet, tartós hashajtó hatása és említésre méltó kellemes ízénél fogva már kis adagban is tetemesen felülmúlja. Kérjünk határozottan **Ferenc József keserűvizet.**

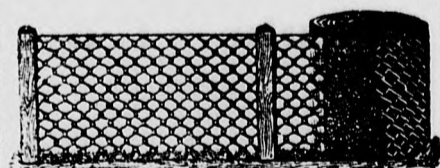
## Szerkesztői üzenetek.

Névmagyarosító. Hogy helyeselt-e eljárást? Ezt kérde tőlünk. Helyeseltük, sőt dicsejünk. Minden, még a legcsekélyebb dolog is nagy jelentőségű, ha azzal magyar voltunkat tudjuk kimutatni. Bizony sokan példát vehetnének öntől s id gen neveiket jó magyar hangzásu nevekkel cserélhetnék föl.

Hivatalfőnök. Sajnáljuk, de mi nem tehetünk róla. A jövőre, hogy ilyesmi ne történjék, legjobb lesz, ha a közérdeklő eseményeket közölni méltoztatik velünk, akkor hiteltel lesz mer különben kénytelenek vagyunk sok dolgot csak hallomás útján közölni s így tévedések, hamis híradások történhetnek.

E-né H. Margit, Budapest. Nagyságos asszony fogadja a szerkesztőség őszinte részvétnyilvánítását a kegyedet ért veszteség alkalmával. Csabrendeki. Hát New-Jorkban is csendes minden? Bizony adhatnál már hirt magadról, ha másképp nem, hát dróttalan táviratozás útján. Itthon minden rendben van. Munkatársaink úgy dolgoznak, mint a vízifolyás. Megy ám nemsokára az ígért legrél is! A küldeményt megkaptam, de sokat nem használhattam föl belőle, mert rémmódon el vagyok látva kézírattal.

## Bámulatos olcsó kerítések!



## Vágó Lajos

Épület és géplakatos, sodrony fonat- és kerítés szövet fonodája OSURGÓ (Somogy.)

Ajánlja sodrony fonodáját, mindenféle **parkok, kertek, szőlők, udvarok, vadaskertek** stb. bekerítésére.

Ugyiszintén **vaskerítések és vaskapuk** legdiszesebb kivitelét.

Kivánatra tervekkel és költségvetéssel szívesen szolgál.

## Szőlőoltványok,

melyek megeredéseért felelősség vállalatik.

Amerikai alanyon készült legkiválóbb csemege és borsfajokból teljesen fajtiszta, tökéletesen forrott, dús gyökerezésű példányok szokványminőségben, mérsékelt áron. Tavaszai szállításra megrendelhetők a

Küküllőmenti Első Szőlőoltványtelepnel  
Medgyes, N.-Küküllő-megye.

Tulajdonos CASPARI FRIGYES

okleveles szőlész, az erdélyrészi sz. gazdasági egyesület szőlészeti és borászati szakelőadója, Barbu A Stürbey herceg romániai szőlőtelepeinek igazgatója, N.-Küküllő vármegye szőlészeti biztosa stb. Lugas szőlőoltványok szintén mérsékelt áron.

Készlet egy millió.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

10-10

## MINDENFÉLE TÉGLA

ugy mint: faltégla, lyukas és tömör sajtolt faltégla, igen alkalmas nyers építkezéshez, továbbá hódfarku és hornyolt tetőcserép, valamint orr-, követ-, kut-, csatorna-, parkány- és jasztégla, úgy alagsó is a legjobb minőségben barmely állomásra szállítva kapható az alant nevezett tégla-gyárban.

Árjegyzékkel és mintával szívesen szolgál:

URODALMI GŐZTÉGLAGYÁR

SÁRVÁR.

Apr.3-3.

## BUDAIVIKTOR

kocsigyártó és kárpitos CSURGÓN.

Ajánlja üzletét minden a

**kocsigyártó**

és **kárpitos**

üzlet körébe vágó munkák jutányos és díszes előállítására.

**Mázoló és fényező**

munkák jutányosan készülnek.

Kész divánok és matraczok kaphatók.

3-52

**HIRDETÉSEK**  
**jutányos áron fel-**  
**vétetnek a**  
**KIADÓHIVATALBAN**

**Csurgón.**

## Ne vegyen senki hangszert

ig **Reményi Mihály** műhangszerész cs. és kir. szabadalom tulajdonos, a Magyar Királyi zene-akadémia szállítója 315 ábrával ellátott legújabb képes árjegyzékét át nem olvassa, mely ingyen és bérmentve küldetik Budapestről, VI. Király-utca 44ll.



## K Á V É

	kiloja	korona
Re lám kávé Santos faj tiszta	1 80	
Su. e ior háztart. k. tiszta ízű	2 -	
Jamaika nagyszemű világos	2 20	
Domingo előkelő jó k. Jáva faj	2 40	
Ceylon Salvador uba faj	2 60	
Jáva k. libériában óriási nagy	2 40	
Legf. Malabar vagy Mar inik	2 80	
Legf. és nagyszemű Cuba	3-20	
Portoriko Mocca vagy a anyjáva	3-60ig	
Gyöngykávé minden faj	2-40	
	3-60ig	

4 1/2 kilós csomagokban ha többféle is bérmentve küldünk bárhova, postadíjert számítunk 42 és 72 fillert csomagonként. Csomagot, szállítólevelet nem számítunk.

Minden vevőnk **ajándékba kapja** egy hozzánk beküldendő barmily kis fenykepe után **életnagyságu fényképét** és csak a díszes blokkrozott papir keretert és vámért számítunk 3 koronát. A kép hasonlatossága és művészies kivitelert minden irányban kezeskedünk.

Continental kávéimport társaság  
Budapest, V. Lipot körut 13

## Biztos keresetet

nyujtunk minden állásu egyénnek sorsjegyek eladásával új törvényes módszerünk szerint. Nem részletizlet. Ajánlatok intézendők:

„Sorsjegyeget bankhos“  
Budapest VIII. Jozsefkörut 16.

## Megjelent!

Első legnagyobb magyar szabászati, magántanulási tankönyv. 350 oldal — 410 rajzzal füzve 10 korona köve 12 korona. Férfi és női szabok részére. Fehérnemű szakkönyv 1 korona. Szabászat tanítványokat elfogadok **Mehr Sámuel** okl. műszabásztanító Budapest, VII. Kazincy utca 36H

Szerelők és bádagosok figyelmebe!

**Augenstein Hugó** Budapest, VI. Vesselenyi utca 11/a. — Mindennemű ivlámpák, csillárok és az összes világítási felszerelési anyagok raktára. Különféle sárga és vörösrez asztali lámpák. — Pragan Alois fémárugyára Bécs — Budapest, specialista világítási cikkekben.

2 jó házból való fiu  
lapunk könyvnyomdájába  
Tanulóul felvétetik.

## SCHOTTOLA ERNŐ

a gumi gyártás meghonosítója

**BUDAPEST, Andrásy ut 2.**



A szőlőbeni tavasz munkálatoknál legfontosabb két eszköz, u. m. szőlőmetsző ollók és ojtókések legmegbízhatóbb bevásárlási forrása.

Szőlőmetsző ollók kaphatók egészen öntött aczélból, **jótállás mellett.**

Szőlőojtókések legfinomabb solingeni gyártmány, **drezdai modell** szerint, **jótállással.**

„Duplex“ gumi ojtószalag a legmegbízhatóbb kötőszerszer fás és zöld ottáshoz, gyári árban.

Kimerítő képes árjegyzék ingyen és bérmentve küldetik meg.